

DIVINE REGENERATION AND ETHNIC IDENTITY IN 1 PETER

In this book, Katie Marcar examines how 1 Peter draws together metaphors of family, ethnicity, temple, and priesthood to describe Christian identity. She examines the precedents for these metaphors in Second Temple Judaism and early Christianity in order to highlight the originality, creativity, and theological depth of the text. She then explores how these metaphors are combined and developed in 1 Peter to create complex, narrational metaphors that reframe believers' understanding of themselves, their community, and their world. Integrating insights on ethnicity and race in the ancient and modern world, as well as insights from metaphor studies, Marcar examines why it is important for Christians to think of themselves as one family and ethnic group. Marcar concludes by distilling the metaphors of divine regeneration down to their underlying systematic metaphors.

KATIE MARCAR received her doctoral degree from Durham University. She is a Teaching Fellow in Biblical Languages in the Theology Programme at the University of Otago in Dunedin, New Zealand.

SOCIETY FOR NEW TESTAMENT STUDIES

MONOGRAPH SERIES

General Editor: Edward Adams, *King's College, London*

180

DIVINE REGENERATION AND ETHNIC IDENTITY IN 1 PETER

Recent titles in the series:

170. *Romans 7 and Christian Identity*
WILL N. TIMMINS
171. *Inventing Hebrews*
MICHAEL WADE MARTIN, JASON A. WHITLARK
172. *Jesus' Death and Heavenly Offering in Hebrews*
R. B. JAMIESON
173. *The Role of Emotion in 1 Peter*
KATHERINE M. HOCKEY
174. *Jesus Christ as the Son of David in the Gospel of Mark*
MAX BOTNER
175. *Narrative and Drama in the Book of Revelation*
LOURDES GARCIA URENA, DONALD MURPHY
176. *Eschatology and the Saviour*
SARAH PARKHOUSE
177. *The Gospel of John and the Future of Israel*
CHRISTOPHER M. BLUMHOFER
178. *Divine Discourse in the Epistle to the Hebrews*
MADISON N. PIERCE
179. *An Apostolic Gospel*
FRANCIS WATSON

Divine Regeneration and Ethnic Identity in 1 Peter

Mapping Metaphors of Family, Race, and Nation

KATIE MARCAR

University of Otago



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-84128-3 — Divine Regeneration and Ethnic Identity in 1 Peter
Katie Marcar
Frontmatter
[More Information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,
New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108841283

DOI: 10.1017/9781108888844

© Cambridge University Press 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2022

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Marcar, Katherine, author.

Title: Divine regeneration and ethnic identity in 1 Peter : mapping metaphors of family, race, and nation / Katherine Marcar, University of Otago, New Zealand.

Description: Cambridge, United Kingdom ; New York, NY, USA : Cambridge University Press, 2022. | Series: SNTS society for New Testament studies monograph series | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2022970060 (print) | LCCN 2022970061 (ebook) | ISBN 9781108841283 (hardback) | ISBN 9781108810272 (paperback) | ISBN 9781108888844 (epub)

Subjects: LCSH: Bible. Peter, 1st–Criticism, interpretation, etc. | Identity (Psychology)–Biblical teaching. | BISAC: RELIGION / Theology

Classification: LCC BS2795.6.I33 M37 2022 (print) | LCC BS2795.6.I33 (ebook) | DDC 227/.9206–dc23/eng/20220224

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2022970060>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2022970061>

ISBN 978-1-108-84128-3 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-84128-3 — Divine Regeneration and Ethnic Identity in 1 Peter
Katie Marcar
Frontmatter
[More Information](#)

To my Mother and Father

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-84128-3 — Divine Regeneration and Ethnic Identity in 1 Peter
Katie Marcar
Frontmatter
[More Information](#)

CONTENTS

<i>List of Figures</i>	page x
<i>List of Tables</i>	xi
<i>Acknowledgments</i>	xii
<i>Note on the Text</i>	xv
<i>List of Abbreviations</i>	xvi
Introduction: Why This New <i>Genos</i>? Christian Ethnic Identity in 1 Peter	1
Why This New <i>Genos</i> ?	1
Regeneration in Previous Studies of 1 Peter	2
1 Ethnicity Ancient and Modern	7
1.1 Christianity as an <i>Ethnos</i>	7
1.2 Modern Perspectives on Ethnicity	9
1.3 Ancient Jewish Ethnicity in the Second Temple Period	15
1.4 A Note on Ancient Greek Ethnicity	21
2 A Field Guide to Metaphors	24
2.1 Metaphor and Divine Regeneration in 1 Peter: A Review of Scholarship	26
2.2 Anatomy of a Metaphor	29
2.3 How to Identify Metaphors: The Metaphor Identification Procedure (MIP)	44
2.4 Metaphor, the “Real,” and Theology: A Complex Intersection	47
3 The Structure of 1 Peter: A Bird’s-Eye View	52
3.1 The Structure of 1 Peter	52

Contents

4	Begotten Anew: Divine Begetting in 1 Peter	63
4.1	Introduction	63
4.2	The Vocabulary of Regeneration: <i>Anagennaō</i> and <i>Palinggenesia</i>	65
4.3	God as Begetter and Birthmother	75
4.4	Begotten Anew: Divine Begetting in 1 Peter	101
4.5	Conclusion	115
5	Seed Metaphors in Jewish and Early Christian Literature	118
5.1	Introduction	118
5.2	Holy Seed in Biblical Literature	119
5.3	Holy or Divine Seed in Greco-Roman Jewish Literature	130
5.4	The Idiom Seed in the New Testament	148
5.5	Imperishable Seed in 1 Peter	151
5.6	Conclusion	165
6	Newborn Babies and Spiritual Milk in 1 Peter 2:1–3	169
6.1	More than Nutrition: Milk and Ethnic Identity	169
6.2	Breastfeeding and Ethnic Identity	170
6.3	Cross-Gender Imagery: Feminine Men, Maternal God	176
6.4	Nursed to Salvation: 1 Peter 2:1–3	187
6.5	Conclusion	195
7	From House to House of God: House and Cultic Language in 1 Peter 2:4–10	198
7.1	Introduction: Structure and Spiritual Formation	198
7.2	From House to House of God	199
7.3	The House of God: The Meanings of <i>Oikos</i>	200
7.4	A Spiritual House: Community as Temple at Qumran	202
7.5	Living Temples in the New Testament	216
7.6	1 Peter 2:4–5: Living Stones	220
7.7	1 Peter 2:6–8: For It Stands in Scripture	227
7.8	1 Peter 2:9–10: The People of God	229
7.9	Conclusion	247
8	From (Re)Generation to <i>Ethnos</i>: Mapping Systematic Metaphors in 1 Peter	254
8.1	Introduction	254
8.2	Mapping Metaphors in 1 Peter	254

Contents

9 Conclusion: The Divine Regeneration Metaphor in 1 Peter	264
9.1 Chapter Summaries	264
9.2 Looking Forward	274
<i>Appendix: The Language of Rebirth in Rabbinic Judaism</i>	276
<i>Bibliography</i>	281
<i>Subject Index</i>	306
<i>Ancient Sources Index</i>	308

FIGURES

8.1 Metaphorical kinship language in 1 Peter 1:1–2:10	<i>page</i> 256
8.2 Ethnic metaphor language in 1 Peter	260
8.3 The family source domain group	261
8.4 Mapping family metaphors	262

TABLES

1.1 Elements of ethnic identity in 1 Peter	<i>page</i> 10
4.1 Divine begetting in 1 John	97
5.1 Aeschylus's <i>Niobe</i> (Plato's <i>Republic</i> iii.391 E)	146
7.1 1 Peter 2:6–8	228

ACKNOWLEDGMENTS

I would like to express my deepest gratitude to the many people who provided careful feedback, honest critique, and heartfelt encouragement to me at all the stages of this book's production.

The doctoral research upon which this book is based was funded through a Durham Doctoral Scholarship from Durham University for which I am sincerely grateful. During my days as a doctoral candidate, I greatly valued the friendship of my office-mates at 5 The College in Durham: Katy Hockey, Rachel Davies, James Lim, Kate Woolstenhulme, Martin Wright, and Siiri Toiviainen Rø. Together we worked in the shadow of Durham Cathedral. I would like to thank all of you for making 5 The College a place of earnest academic inquiry and mutual support and fellowship.

I have also been blessed by the friendship of my Durham colleagues Jeanette Hagen, Madison Pierce, Dorothee Bertschmann, Robbie Griggs, and Andy Byers, as well as all the members of the Durham New Testament Seminar. I would like to thank Carl Mosser for first introducing me to the vibrant world of Second Temple Judaism. Phil Cary, Ray van Leeuwen, Dwight Peterson, Jonathan Yonan, and Walter Moberly were role models of scholarship, pedagogy, and magnanimity.

Special recognition is due to my *Doktorvater*, Lutz Doering. Despite returning to Germany during my second year of doctoral work, his dedication to continuing my supervision was exemplary. I am also very thankful to my secondary supervisors, Jane Heath, whose perceptive insights enriched this project, and to Francis Watson, who graciously stepped in at the last leg of the journey. I would also like to express my great thanks to my examiners, David Horrell and Jan Dochhorn, and the chair, Stewart Weeks, who graciously agreed to a prompt viva to enable me to graduate from Durham before moving to New Zealand.

Acknowledgments

I was unsure what to expect when I moved to Dunedin, New Zealand, in February 2016. Over the following months and years, my husband Greg and I were welcomed by the lively communities of the University of Otago and All Saints Anglican Church. Despite being geographically remote, my colleagues in the Theology Programme at the University of Otago have consistently upheld the highest level of academic integrity and at the same time created a work environment defined by friendship and the love of all that is true, good, and beautiful. When we first arrived in Dunedin, Murray Rae picked up my husband and I at the airport after an exhausting trip from London. That first act of kindness has been the first of many that we received from so many colleagues and friends. David Tombs, Chris Holmes, Tim Cooper, Lynne Taylor, Lynne Baab, Wayne Te Kaawa, Andrew Shepherd, Graham Redding, and John Stenhouse have also been excellent dialogue partners and valued friends.

It has been a privilege for me to work with Paul Trebilco. Paul was a constant source of help and encouragement in the process of revising this project from a Word file on my computer to the monograph now in your hands (or on your screen). Paul's willingness to read and comment on several chapters of this book has saved me from infelicities large and small. James Harding has been an excellent source of help on all manner of issues related to the Hebrew scriptures and Second Temple Judaism, and a valued friend. I have greatly appreciated his infectious passion and dedication to his subject.

The interdisciplinary nature of this project has given me the wonderful opportunity to learn from linguists, historians, and classicists. Thanks are due to Donna Hendry and my colleagues in the PBRF and Publications Office, and to Takashi Shogimen, The Association for Researching and Applying Metaphor (RaAM), and the participants of "The Body Politic Metaphor in Discourse, Past and Present" conference, held in Dunedin in October 2019, where a portion of Chapter 8 was presented.

All Saints Anglican Church in Dunedin has become our family in Christ. I have been nourished by the teaching and spiritual guidance of Father Michael Wallace, Father David Croke, Father Wiremu Quedley, and Father Tim Hurd. Many thanks to all the saints at All Saints, who are too numerous to list here. It has also been a privilege to get to know Father Tony Curtis, Dean of St. Paul's Cathedral, during the manuscript's revision process.

Acknowledgments

The book you hold in your hands would never have reached its final form without the wonderful team at Cambridge University Press. Many thanks to Eddie Adams for his acceptance of this monograph in the Society for New Testament Studies series, and to Eilidh Burrett and Beatrice Rehl for all of their help and support. Despite the COVID-19 epidemic as well as ethnic tension and protest around the world, the Cambridge University Press team have been nothing but supportive to ensure that this book reached its final form. As it goes out into the world, I hope that in some small way the arguments of this book will help us all to think about how we understand our own identities and to rethink the ways in which our identities inform our behavior and relationship to one another.

Last of all, I would like to thank my parents, Jeff and Betty, for all of their support, and my husband, Greg, with whom I moved to the other side of the world. I can honestly say that I would not have completed this project without your unfailing support and encouragement. We did not know what to expect when we moved to New Zealand, but we did it together. I don't know what the future may hold, but I am thankful I will be discovering it with you.

NOTE ON THE TEXT

Unless otherwise stated, translations of biblical texts are from the Revised Standard Version, translations of Greek and Roman classical literature are from the Loeb Classical Library, and Jewish pseudepigrapha are from Charlesworth's *The Old Testament Pseudepigrapha*. Bibliographic details can be found in the Primary Sources and Bibliography at the end of this volume.

ABBREVIATIONS

This book follows the abbreviations given in *The SBL Handbook of Style* (2007). Selected abbreviations are listed here.

BDAG	W. Bauer, F. W. Danker, W. F. Arndt, and F. W. Gingrich, <i>Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature</i> , 3rd ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000)
BJS	Brown Judaic Studies
BrDAG	Franco Montanari, Madeleine Koh, and Chad Matthew Schroeder, eds., <i>The Brill Dictionary of Ancient Greek</i> (Leiden: Brill, 2015)
<i>CBQ</i>	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
<i>CBR</i>	<i>Currents in Biblical Research</i>
DJD	Discoveries in the Judean Desert
<i>GLAJJ</i>	Menahem Stern, <i>Greek and Latin Authors on Jews and Judaism</i> , 2 vols. (Jerusalem: The Israel Academy of Sciences and Humanities, 1976)
<i>HTR</i>	<i>Harvard Theological Review</i>
ICC	International Critical Commentary
<i>JBL</i>	<i>Journal of Biblical Literature</i>
<i>JSNT</i>	<i>Journal for the Study of the New Testament</i>
JSNTSup	<i>Journal for the Study of the New Testament Supplement Series</i>
JSOTSup	<i>Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series</i>
LCL	Loeb Classical Library
LNTS	Library of New Testament Studies
LSJ	Henry George Liddell, Robert Scott, and Henry Stuart Jones, <i>A Greek-English Lexicon</i> (Oxford: Clarendon, 1966)
NovTSup	Novum Testamentum Supplements

List of Abbreviations

<i>NTS</i>	<i>New Testament Studies</i>
<i>RevQ</i>	<i>Revue de Qumran</i>
RSV	Revised Standard Version
SNTSMS	Society for New Testament Studies Monograph Series
<i>SVF</i>	Hans Friedrich Augustus Arnim, ed., <i>Stoicorum veterum fragmenta</i> . 3 vols. (Stuttgart: Teubner, 1964 [1903–1905])
<i>TDNT</i>	Gerhard Kittel and Gerhard Friedrich, eds., <i>Theological Dictionary of the New Testament</i> , trans. Geoffrey W. Bromiley, 10 vols. (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1964–1976)
<i>TDOT</i>	G. Johannes Botterweck, Helmer Ringgren, and Heinz-Josef Fabry, eds., <i>Theological Dictionary of the Old Testament</i> , 15 vols. (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1979–2006)
<i>TLG</i>	<i>Thesaurus Linguae Graecae</i>
WBC	Word Biblical Commentary
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-84128-3 — Divine Regeneration and Ethnic Identity in 1 Peter
Katie Marcar
Frontmatter
[More Information](#)
